

Manuel des francophonies

Édité par Ursula Reutner

DE GRUYTER

Table de matières

Ursula Reutner

- 0 **Introduction — 1**

Aspects généraux

Ursula Reutner

- 1 **Vers une typologie pluridimensionnelle des francophonies — 9**

Bernhard Pöll

- 2 **Normes endogènes, variétés de prestige et pluralité normative — 65**

Le français en Europe

France

Claudia Polzin-Haumann

- 3 **Pays occitan et francoprovençal — 89**

Rolf Kailuweit

- 4 **Catalogne et Corse — 113**

Ursula Reutner

- 5 **Alsace — 131**

Fañch Broudic

- 6 **Bretagne — 149**

Jean-Baptiste Coyos

- 7 **Pays basque — 169**

Pays limitrophes

Michel Francard

- 8 **Belgique — 180**

André Thibault

- 9 **Suisse — 204**

Johannes Kramer et Aline Willems
10 **Luxembourg — 226**

Roland Bauer
11 **Vallée d'Aoste — 246**

Le français en Amérique

Canada

Louis Mercier, Wim Remysen et Hélène Cajolet-Laganière
12 **Québec — 277**

Annette Boudreau et Karine Gauvin
13 **Acadie des Maritimes — 311**

Jeff Tennant
14 **Ontario — 334**

Liliane Rodriguez
15 **Ouest du Canada — 355**

États-Unis

Cynthia Fox
16 **Nouvelle-Angleterre — 376**

Thomas A. Klingler
17 **Louisiane — 394**

Le français en Afrique

Maghreb

Yacine Derradji
18 **Algérie — 431**

Frank Jablonka
19 **Maroc — 453**

Afrique subsaharienne

Oumarou Boukari
 20 Côte d'Ivoire et Burkina Faso — 476

Martina Drescher
 21 Cameroun — 508

Claude Frey
 22 Burundi — 535

Moussa Daff
 23 Sénégal — 552

Le français en Asie*Proche-Orient*

Carla Serhan, Cynthia Eid et Michel Francard
 24 Liban — 573

Asie du Sud-Est

Volker Noll
 25 Vietnam, Cambodge et Laos — 588

Le français dans les îles et la France d'outre-mer*Océan Atlantique*

Dominique Fattier
 26 Haïti — 607

Jean-David Bellonie et Elissa Pustka
 27 Guadeloupe et Martinique — 625

Sophie Alby
 28 Guyane — 647

Océan Indien

Vololona Randriamarotsimba

29 Madagascar, Comores et Mayotte — 660

Sibylle Kriegel

30 La Réunion, Maurice et Seychelles — 686

Océan Pacifique

Sabine Ehrhart

31 Polynésie et Mélanésie — 704

Index des thèmes — 719

Index des personnes — 744